IT

EN

Manuale d'uso e manutenzione

Use and maintenance handbook

DONKEY MOVE

CARRELLO ELETTRICO A TRAZIONE MOTORIZZATA
ELECTRIC TROLLEY WITH MOTORIZED TRACTION

Antano Group S.r.l • Via delle Industrie, 10, 06034 Foligno (PG) ITALY
Tel +39 0742 381269 • Fax +39 0742 386574 • e-mail info@antanogroup.com

WWW.ANTANOGROUP.COM

SOMMARIO

1 INFORMAZIONI GENERALI 1
1.1 Scopo e contenuto 1
1.2 Fabbricante 1
1.3 Conservazione del manuale d'uso 1
1.4 Simboli utilizzati 1
1.5 Dispositivi di protezione individuale 2
1.6 Glossario della terminologia utilizzata 2
1.7 Richiesta di assistenza 3
1.8 Etichettatura 3
1.9 Smaltimento 3
2 AVVERTENZE 4
2.1 Avvertenze generali 4
2.2 Avvertenze specifiche 5
3 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO 6
3.1 Destinazione d'uso 6
3.2 Dati di marcatura 6
3.3 Caratteristiche tecniche 6
3.4 Standard di riferimento 7
3.5 Condizioni ambientali per lo stoccaggio e il trasporto 7
3.6 Condizioni ambientali per il funzionamento 7
4 ISTRUZIONI OPERATIVE 8
4.1 Trasporto e stoccaggio 8
4.2 Preparazione 8
5 USO 9
5.1 Vista generale e principali componenti 9
5.2 Display comandi 10
5.3 Batteria 10
5.4 Predisposizione al funzionamento 11
5.4.1 Apertura/chiusura della pedana 11
5.4.2 Posizionamento del carico 11
5.5 Uso del dispositivo 12
5.5.1 Avvertenze generali 12
5.5.2 Procedure per il corretto utilizzo 12
5.5.3 Norme di guida 13

5.5.4 Movimentazione a spinta 13
5.5.5 Controlli preliminari 13
5.5.6 Carichi ammissibili 14
5.5.7 Accensione 14
5.5.8 Controllo livello di carica batteria 14
5.5.9 Regolazione della velocità 15
5.5.10 Avviamento e fermata del dispositivo 15
5.5.11 Inserimento/disinserimento della retromarcia 16
5.5.12 Accensione segnalatore catarifrangente 16
5.5.13 Ricarica della batteria 16
5.5.14 Spegnimento 17
6 ACCESSORI E VARIANTI 18
7 MANUTENZIONE E PULIZIA 20
7.1 Pulizia generale 20
7.1.1 Pulizia delle parti metalliche 20
7.1.2 Pulizia delle parti plastiche 20
7.1.3 Pulizia delle ruote 20
7.2 Manutenzione ordinaria 21
7.2.1 Revisione periodica 21
7.2.2 Manutenzione straordinaria 22
8 INCONVENIENTI E RIMEDI 22
9 GARANZIA 23
1 GENERAL INFORMATION 25
1.1 Purpose and content 25
1.2 Manufacturer 25
1.3 Safekeeping of the operating instruction manual 25
1.4 Symbols 25
1.5 Individual protection devices 26
1.6 Glossary of used terminology 26
1.7 Requests for assistance 27
1.8 Disposal 27
1.9 Labelling 27
2 WARNINGS 28
2.1 General warnings 28
2.2 Specific warnings 29
3 PRODUCT DESCRIPTION 30

3.1 Intended use 30
3.2 Marking data 30
3.3 Technical characteristics 30
3.4 Reference standards 31
3.5 Environmental conditions for storage and transport 31
3.6 Environmental conditions for operation 31
4 OPERATING INSTRUCTIONS 32
4.1 Transport and storage 32
4.2 Preparation 32
5 USE 33
5.1 General view and main components 33
5.2 Control displays 34
5.3 Battery 34
5.4 Preparation for operation 35
5.4.1 Opening/closing the base 35
5.4.2 Positioning the load 35
5.5 Using the device 36
5.5.1 General warnings 36
5.5.2 Correct use procedures 36
5.5.3 Driving rules 37
5.5.4 Pushing handling 37
5.5.5 Preliminary Checks 37
5.5.6 Permissible loads 38
5.5.7 Switching on 38
5.5.8 Battery charge level check 38
5.5.9 Speed adjustment 39
5.5.10 Starting and stopping the device 39
5.5.11 Engaging/disengaging reverse gear 40
5.5.12 Reflective signaller switching on 40
5.5.13 Battery charging 40
5.5.14 Switching off 41
6 OPTIONAL 42
7 CLEANING AND MAINTENANCE 44
7.1 General cleaning 44
7.2 Cleaning metal parts 44
7.3 Cleaning plastic parts 44

7.4 Cleaning the wheels 44
7.5 Maintenance 45
7.5.1 Routine maintenance 45
7.5.2 Periodic overhaul 45
7.5.3 Special maintenance 46
8 TROUBLESHOOTING 46
9 WARRANTY 47

1 INFORMAZIONI GENERALI

1.1 Scopo e contenuto

Il presente manuale di istruzioni per l'uso è relativo al **carrello elettrico motorizzato** ed ha lo scopo di fornire tutte le informazioni necessarie affinché l'utilizzatore possa impiegare correttamente ed in modo sicuro tale dispositivo. Questo documento fornisce una guida per la regolazione, il funzionamento e la manutenzione.

1.2 Fabbricante

FABBRICANTE

Antano Group s.r.l.
via delle Industrie, 10 - 06034 Foligno (PG)
tel. 0039 0742 381269 - fax 0039 0742 386574
info@antanogroup.com - www.antanogroup.com

1.3 Conservazione del manuale d'uso

Questo manuale d'uso deve essere conservato per tutta la durata di utilizzo del dispositivo nelle vicinanze del prodotto, possibilmente all'interno di un apposito contenitore e soprattutto al riparo da qualsiasi elemento o sostanza che ne possa compromettere la perfetta leggibilità.

1.4 Simboli utilizzati

Pittogramma	*Significato*
	Avvertenze generali e/o specifiche
	Consultare istruzioni d'uso
	Prodotto conforme ai requisiti previsti dalla Direttiva 2006/42/CE.
	Simbolo utilizzato per identificare informazioni di particolare importanza all'interno del manuale. Le informazioni riguardano anche la sicurezza del personale coinvolto nell'utilizzo del dispositivo
	Simbolo utilizzato per identificare un divieto generale
	Il simbolo apposto sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva 2012/19/UE)

1.5 Dispositivi di protezione individuale

Quando si opera in prossimità del dispositivo, per le operazioni di installazione e quelle di manutenzione, occorre attenersi strettamente alle norme generali antinfortunistiche, per questo è importante utilizzare i dispositivi di protezione individuale (D.P.I) richiesti per ogni singola operazione.
Di seguito si riportano i dispositivi di protezione individuale che potranno essere richiesti per le diverse operazioni.

Obbligo di indossare guanti protettivi o isolanti

Obbligo di indossare occhiali protettivi

Obbligo di indossare scarpe antiinfortunistiche

L'abbigliamento di chi opera o effettua manutenzione sul dispositivo deve essere conforme ai requisiti di sicurezza dal. Reg. UE 2016/425 e alle leggi vigenti nel paese in cui la stessa viene effettuata.

1.6 Glossario della terminologia utilizzata

Termine	Definizione
FABBRICANTE	Persona fisica o giuridica che ha la responsabilità del progetto, della costruzione, dell'imballaggio o dell'architettura e dell'immissione sul mercato della macchina
UTILIZZATORE	Persona destinata all'uso dell'apparecchio
ASSISTENZA TECNICA o PERSONALE AUTORIZZATO	Persone o entità responsabili verso il fabbricante, che installano, assemblano, manutengono o riparano il dispositivo
USO NORMALE	Utilizzo del dispositivo come prescritto dal fabbricante: funzionamento, regolazioni e manutenzioni.
ACCESSORIO	Parte aggiuntiva prevista per essere utilizzata, insieme al dispositivo, allo scopo di: realizzare la destinazione d'uso, adattarlo per un uso speciale, migliorare le sue prestazioni oppure permettere di integrare le sue funzioni con quelle di un altro apparecchio.
RISCHIO	Probabilità che accada un danno.
DANNO	Lesione fisica o danno alla salute di persone, animali, proprietà e/o ambiente.
PERICOLO	Una potenziale fonte di danno.
MANUTENZIONE ORDINARIA	Operazioni periodiche allo scopo di verificare il corretto funzionamento (esempio: pulizia) rivolte all'utilizzatore, all'assistente o al fabbricante.
MANUTENZIONE STRAORDINARIA	Operazioni necessarie a prevenire o rimuovere guasti che possano compromettere il funzionamento del dispositivo. Queste operazioni sono rivolte all'assistenza tecnica del fabbricante o a personale da lui autorizzato.

1.7 Richiesta di assistenza

Per qualsiasi informazione relativa alle istruzioni, all'uso, alla manutenzione, all'installazione o al reso contattare il Servizio Assistenza Clienti di Antano Group s.r.l. oppure rivolgersi al rivenditore di zona autorizzato.

ASSISTENZA TECNICA

Antano Group s.r.l.
via delle Industrie, 10 - 06034 Foligno (PG)
tel. 0039 0742 381269 - fax 0039 0742 386574
info@antanogroup.com - www.antanogroup.com

Per agevolare le operazioni di assistenza indicare sempre il numero di matricola (Serial number) o lotto (LOTTO) riportato sull'etichetta applicata al dispositivo.

1.8 Etichettatura

Ogni dispositivo viene dotato di un'etichetta, posizionata sul dispositivo stesso, nella quale compaiono i dati identificativi del fabbricante e del prodotto oltre alla marcatura CE (vedi paragrafo "Dati di marcatura"). Questa etichetta non deve essere mai rimossa o coperta.

1.9 Smaltimento

Una volta inutilizzabile, il dispositivo, qualora non sia stato contaminato da agenti particolari, deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva 2012/19/UE), altrimenti attenersi alle norme vigenti in materia di smaltimento.

2 AVVERTENZE

2.1 Avvertenze generali

ATTENZIONE

- Prima di effettuare qualsiasi operazione con e sul dispositivo (come formazione, installazione, utilizzo) gli utilizzatori devono leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente documento, con particolare attenzione riguardo alle opportune precauzioni per la sicurezza e alle metodologie d'installazione ed impiego al fine di ridurre il rischio di infortunio o danno a persone e/o cose.
- Nel caso in cui fossero presenti istruzioni d'uso e manutenzione relative ad un altro dispositivo, diverso da quello ricevuto, è necessario contattare immediatamente il fabbricante o suo rivenditore di zona autorizzato prima di utilizzare il prodotto.
- In caso di dubbi sulla corretta interpretazione delle istruzioni, contattare Antano Group s.r.l. o suo rivenditore di zona autorizzato per ottenere i necessari chiarimenti.
- Prima di ogni utilizzo verificare sempre l'integrità del dispositivo. In caso si ravvisino anomalie o danni che possano compromettere la funzionalità e la sicurezza del dispositivo, quindi dell'utilizzatore, è necessario togliere immediatamente il dispositivo dal servizio e contattare il fabbricante o chi da lui autorizzato.
- Effettuare la prescritta manutenzione.
- Maneggiare con cura.
- È vietato l'impiego del dispositivo per qualsiasi altro utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale.
- Non usare il dispositivo se si è sotto l'effetto di alcool o droghe.
- Non alterare o modificare arbitrariamente il dispositivo; la modifica potrebbe provocarne il funzionamento imponderabile e danni all'utilizzatore o ad eventuali soccorritori.
- Il dispositivo non deve subire alcuna manomissione (modifica, ritocco, aggiunta, riparazione), in caso contrario si declina ogni responsabilità sul funzionamento non corretto e su eventuali danni provocati dal dispositivo stesso; si rendono inoltre nulle la certificazione CE e la garanzia del prodotto.
- Non stoccare il dispositivo sotto altri materiali più o meno pesanti che possano danneggiarne la struttura.
- Conservare il prodotto al riparo dalla luce solare e dalle intemperie.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere il dispositivo a debita distanza da fonti di calore, fonti di combustione, agenti infiammabili e/o sostanze/agenti chimici che possano alterarne le caratteristiche funzionali e di sicurezza.
- Il distributore o utilizzatore finale si assume ogni responsabilità collegata al mancato adempimento delle indizioni ed avvertenze riportate nel presente manuale con conseguente obbligo di tenere indenne e/o manlevare Antano Group s.r.l. da ogni eventuale, relativo effetto pregiudizievole.

2.2 Avvertenze specifiche

ATTENZIONE

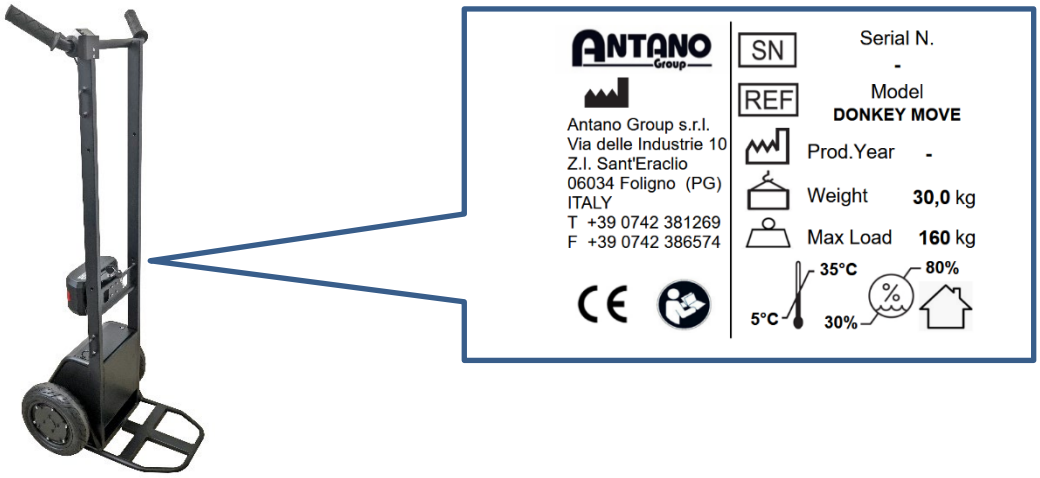
- Utilizzare solo componenti/parti di ricambio e/o accessori originali o approvati da Antano Group S.r.l. in modo da effettuare ogni operazione senza causare alterazioni e modifiche al dispositivo; in caso contrario si declina ogni responsabilità sul funzionamento non corretto e su eventuali danni provocati dal dispositivo stesso a persone e/o cose, invalidandone la garanzia e facendo decadere la conformità alle Direttive 2006/42/CE
- Rispettare le specifiche indicate nella presente pubblicazione.
- Prima dell'uso, è necessario che l'utilizzatore abbia compreso le funzionalità del dispositivo
- Fare attenzione a non azionare i comandi elettrici nel momento in cui un operatore sta regolando il dispositivo in uno dei suoi componenti
- Verificare sempre prima dell'uso che le parti del dispositivo non siano usurate o danneggiate ed eventualmente segnalarlo al distributore/rivenditore autorizzato
- Qualora fosse necessario intervenire su componenti elettrici in fase manutentiva munirsi sempre di DPI opportuni al fine di evitare rischi o infortuni alla persona
- Nella fase di trasporto accertarsi che il dispositivo sia sempre movimentato da almeno due individui aventi costituzione idonea alla movimentazione
- Durante l'utilizzo tenere a debita distanza bambini ed animali.
- Operare in un ambiente ben illuminato.
- Tenere pulita la zona di operatività.
- Non indossare abiti sciolti o ornamenti pendenti al fine di evitare intrappolamenti su parti in movimento. Utilizzare scarpe chiuse e raccogliere i capelli lunghi.
- Prima di ogni uso rimuovere polvere, oli, sostanze liquide e sporcizia in generale.

3 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

3.1 Destinazione d'uso

DONKEY MOVE è un dispositivo progettato, costruito e collaudato per la movimentazione dei carichi su superficie piana, in ambiente interno ad uso civile, commerciale e per l'industria leggera.

3.2 Dati di marcatura



3.3 Caratteristiche tecniche

		DONKEY MOVE
Dimensioni (LxPxH)	mm	450 x 300(P1) (P2) x 1330
Dimensioni ruota	mm	260 x 85
Pressione pneumatico	bar	2
Portata max.	kg	160
Peso totale con batteria	kg	28,7
Peso batteria	kg	2
Autonomia batteria	ore	8
Alimentazione caricabatteria (IN)		100-240 Vac - 50/60Hz - 1,6 A
Alimentazione caricabatteria (OUT)		29,4 Vdc – 3,0 A
Tempo di carica batteria	ore	8
Potenza motore	W	350
Rumorosità	dB(A)	<70
Vibrazione - sistema mano-braccio (m/s^2)		<2,5

*(P1) Profondità con **pedana chiusa**.*

*(P2) Profondità con **pedana aperta** (a seconda della pedana installata):*

- ***Pedana standard**: 540 mm*
- ***Pedana in tubolare XL**:* 650 mm
- ***Pedana in lamiera**:* 448 mm
- ***Pedana in lamiera XL**:* 668 mm
- ***Pedana per carrello FLEXI**:* 635 mm
- ***Carrello posteriore**:* 931 mm

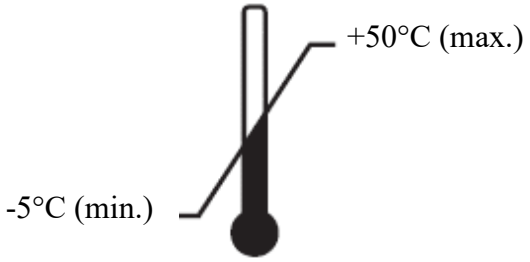
Il valore incrementa di 10 mm nell'eventualità che il dispositivo sia dotato di una pedana XL.

3.4 Standard di riferimento

Riferimento	Titolo del documento
2006/42/CE	Direttiva macchine
2014/30/UE	Direttiva compatibilità elettromagnetica
2014/35/UE	Direttiva bassa tensione

3.5 Condizioni ambientali per lo stoccaggio e il trasporto

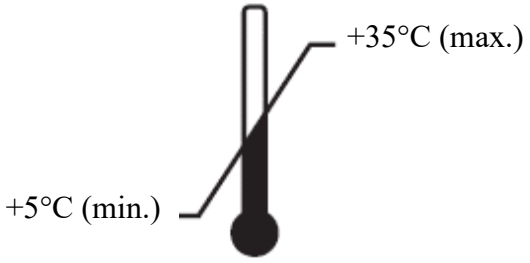
Temperatura ambiente



Umidità relativa

3.6 Condizioni ambientali per il funzionamento

Temperatura ambiente



Umidità relativa

4 ISTRUZIONI OPERATIVE

4.1 Trasporto e stoccaggio

Prima di effettuare il trasporto del dispositivo assicurarsi di averlo imballato adeguatamente e di essersi adoperati affinché non sussistano rischi di urti o cadute durante il trasporto stesso.
Conservare l'imballo originale per i successivi trasporti e per lo stoccaggio.
Danni al dispositivo causati durante il trasporto e la movimentazione non sono coperti da garanzia; riparazioni o sostituzioni di parti danneggiate sono a carico del cliente.

ATTENZIONE: Spegnere il dispositivo prima di ogni tipo di trasporto.

4.2 Preparazione

Al ricevimento del prodotto:

- Rimuovere l'imballo e disporre il materiale in modo visibile
- Verificare che nella confezione siano presenti tutte le parti, se così non fosse contattare subito Antano Group s.r.l. o il rivenditore di zona autorizzato
- Controllare il dispositivo prima di ogni messa in servizio in modo da poter rilevare anomalie di funzionamento e/o danni dovuti al trasporto e/o immagazzinamento. In particolare, verificare:
    - Funzionalità generale e stato del dispositivo
    - Stato di pulizia del dispositivo

Dopo aver verificato che sia tutto regolare il dispositivo può essere considerato pronto all'uso; in caso contrario è necessario togliere immediatamente il dispositivo dal servizio e contattare l'assistenza autorizzata.

5 USO

Per garantire il corretto utilizzo del dispositivo e l'incolumità dell'utilizzatore si raccomanda l'osservanza di quanto segue.

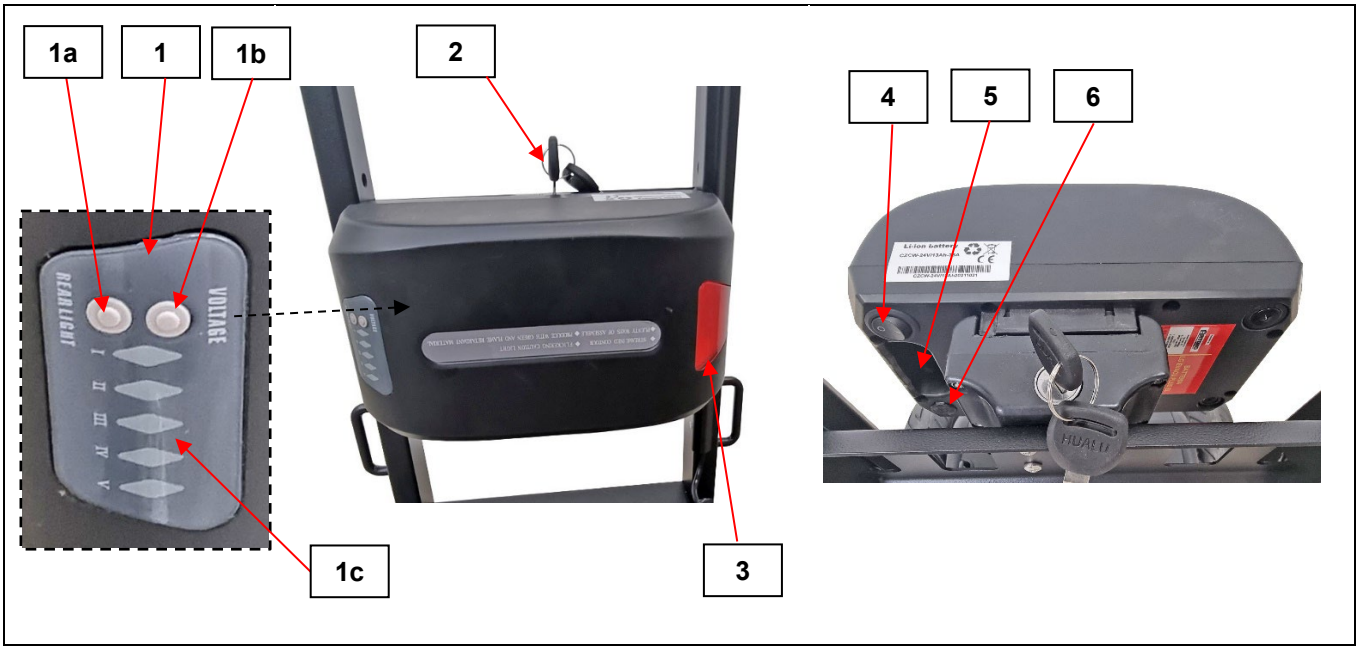
5.1 Vista generale e principali componenti

1	Impugnature
2	Telaio in tubolare
3	Batteria a ioni di litio
4	Ruote di movimentazione
5	Pedana di carico richiudibile
6	Schienale poggia carico
7	Display comandi
8	Motore
9	Leva azionamento
10	Ganci per cintura di ancoraggio

5.2 Display comandi

1	**Tasto ON/OFF + RETROMARCIA.** Tenuto premuto per alcuni secondi: accende e spegne il dispositivo. Premuto e rilasciato durante il funzionamento: attiva e disattiva la retromarcia.
2	**Seleziona la modalità di velocità (rif. C)**
3	**Visualizza le informazioni generali.** **Premuto più volte, visualizza la distanza, tensione della batteria, ecc. (rif. B)**
4	**Display LCD**
A	**Visualizzazione della velocità di movimento in km/h**
B	**Visualizzazione delle informazioni (se premuto il tasto 3)**
C	**Visualizzazione della modalità di velocità scelta con il tasto 2.** **ECO**: andatura normale (impostazione di default quando il dispositivo viene acceso) **MID**: andatura media **HIGHT**: andatura veloce

5.3 Batteria

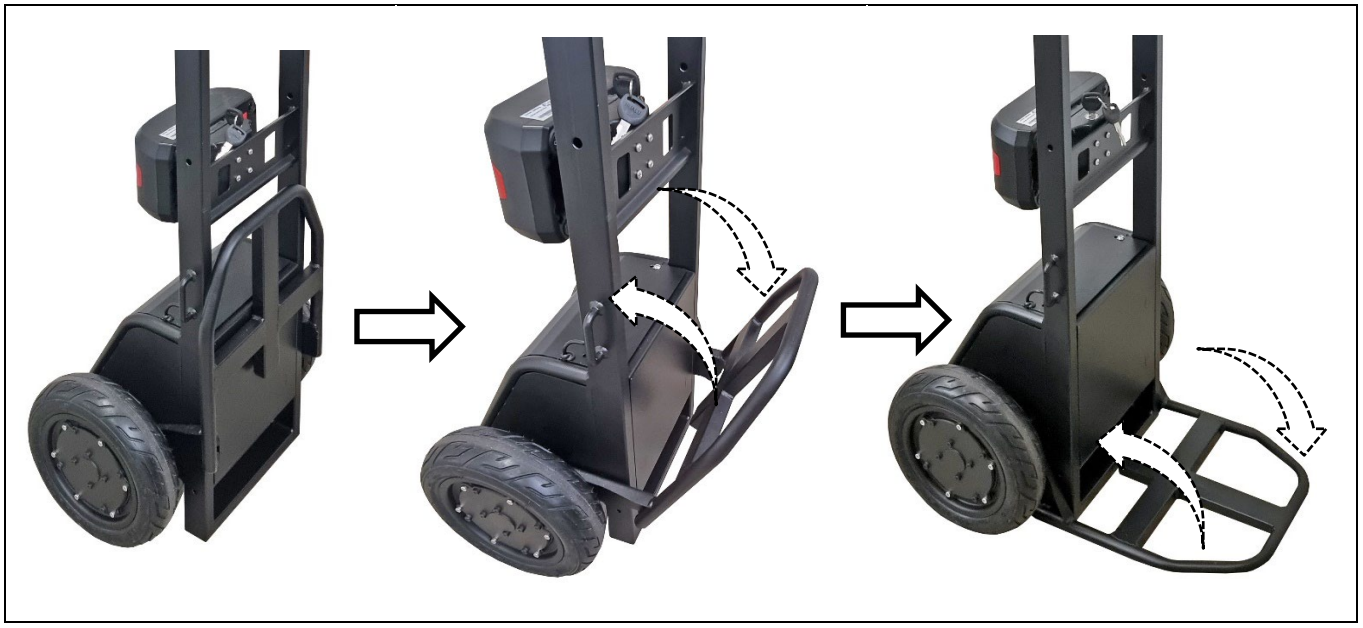


1	**Controllore batteria** **1a) Pulsante accensione/spegnimento segnalatore catarifrangente** **1b) Pulsante controllo carica batteria** **1c) Indicatori a led livello batteria**

2	**Chiave di blocco/sblocco batteria**
3	**Segnalatore catarifrangente**
4	**Interruttore on/off**
5	**Impugnatura**
6	**Presa di carica**

5.4 Predisposizione al funzionamento

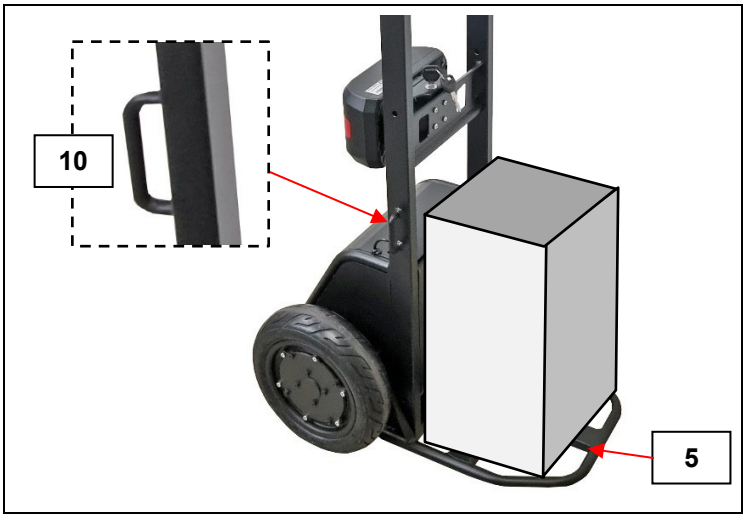
5.4.1 Apertura/chiusura della pedana



- Aprire la pedana di carico agendo verso il basso, fino alla battuta finale.
- A fine utilizzo, chiudere la pedana di carico verso l'alto, fino alla battuta finale.

5.4.2 Posizionamento del carico

- Verificare che il peso del carico sia idoneo per essere trasportato con il dispositivo (v. par. 5.5.6).
- Posizionare il carico sulla pedana **5** e verificare la sua stabilità.
- Se occorre, utilizzare gli appositi agganci **10** (n. 2 nella parte superiore, n. 2 nella parte inferiore) per l'uso di cinture estendibili idonei per l'ancoraggio del carico.



5.5 Uso del dispositivo

5.5.1 Avvertenze generali

	L'uso ammissibile del dispositivo è esclusivamente quello descritto nel presente manuale; Leggere attentamente le presenti istruzioni per acquisire la massima familiarità con la funzionalità del dispositivo.
	Per acquisire padronanza con la movimentazione della macchina si raccomanda di effettuare delle prove senza carico e a bassa velocità.
	E' vietata ogni tipo di modifica ai parametri di funzionamento. Antano Group s.r.l. declina ogni responsabilità in caso di manomissioni nelle impostazioni. Una variazione dei valori impostati dal fabbricante può compromettere la stabilità della macchina.
	Non utilizzare il sezionatore di alimentazione per fermare la macchina, a meno che non si debba effettuare un arresto di emergenza.
	E' vietato il trasporto di carichi differenti da quelli indicati nel presente manuale
	E' vietato per l'utilizzatore indossare sciarpe o altri indumenti che possano interferire con le parti in movimento del dispositivo.
	Non utilizzare il dispositivo su scale.
	Prima di ogni utilizzo verificare lo stato di carica batteria.
	Porre la massima attenzione durante le fasi di manovra del dispositivo, evitando distrazioni e tenendo le mani ben salde al manubrio e/o al timone
	Prima di intraprendere qualunque movimentazione verificare che non vi siano cose o persone che possano interferire con il percorso del dispositivo
	Prima di intraprendere qualunque movimentazione verificare che il peso del materiale trasportato sia uniformemente distribuito all'interno del proprio imballo per evitare lo sbilanciamento di quest'ultimo
	Durante tutte le fasi descritte nel par. "Funzionalità" è necessario indossare i seguenti dispositivi di protezione individuale: Guanti protettivi e scarpe antinfortunistiche.

5.5.2 Procedure per il corretto utilizzo

Di seguito vengono riportate delle procedure comportamentali da rispettare per evitare che si creino situazioni di pericolo dovute all'utilizzo improprio del dispositivo:

- Affrontare con cautela qualsivoglia ostacolo
- Adattare la velocità di movimento al contesto in cui ci si sta muovendo
- Evitare di mettere in contatto le parti elettriche/elettroniche (incluse batteria e unità di controllo) con acqua o altri liquidi.

5.5.3 Norme di guida

Per garantire l'integrità del mezzo e la sua durata nel tempo, si raccomanda l'osservanza delle seguenti norme comportamentali:

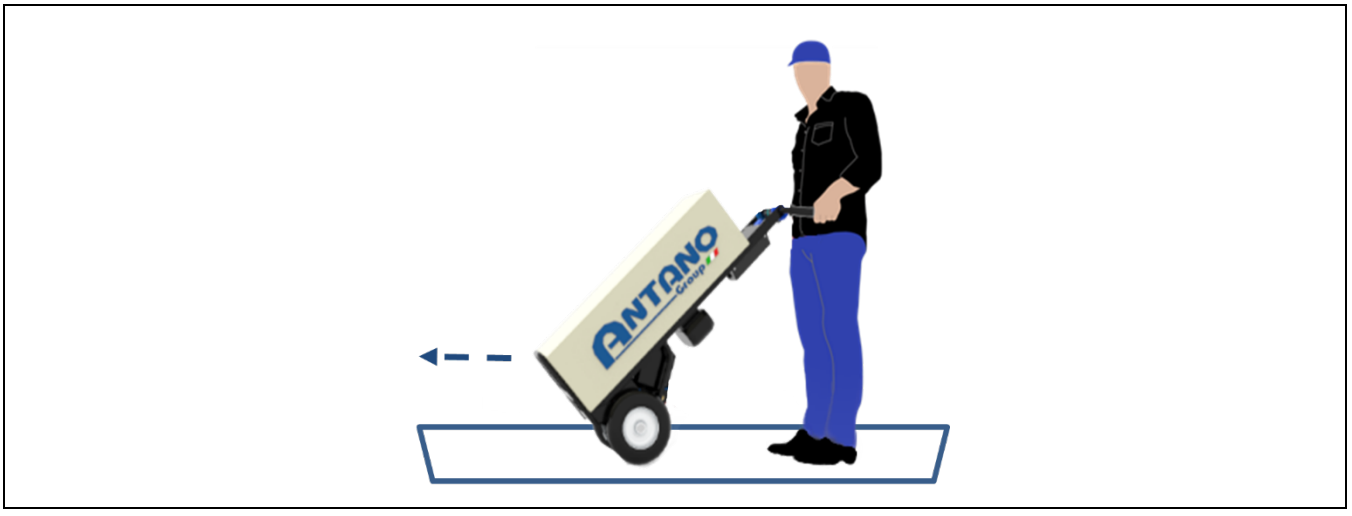
- evitare forti impatti con qualunque ostacolo;
- prima dell'utilizzo è consigliato di prendere familiarità con il dispositivo;
- campi elettromagnetici forti possono interferire con il funzionamento del dispositivo;
- ***scale, scale mobili e tapis roulant non possono essere percorsi con il dispositivo;***
- durante la marcia non inserire mai le mani nella ruota o nelle parti in movimento del dispositivo.

In caso di foratura degli pneumatici contattare il fabbricante o il rivenditore autorizzato.

5.5.4 Movimentazione a spinta

Il dispositivo può essere spinto da un operatore su una pavimentazione piana, tenendo saldamente le impugnature e mantenendo il dispositivo stesso in posizione inclinata all'indietro con la pedana di carico completamente sollevata da terra.

Per superfici piane si intendono tutte quelle pavimentazioni che non presentino asperità superiori a 10 mm.



5.5.5 Controlli preliminari

Prima della messa in funzione del dispositivo è necessario eseguire una serie di verifiche e controlli, allo scopo di usare correttamente il dispositivo ed evitare incidenti.

- Controllare che il dispositivo non abbia subito danni durante il disimballo o il trasporto.
- Verificare con particolare cura, l'integrità dei cavi elettrici, della batteria, del quadro comandi, delle impugnature, del timone e delle ruote.
- Verificare lo stato di carica della batteria.
- Provare il funzionamento senza carico.

5.5.6 Carichi ammissibili

I carichi che possono essere movimentati con il dispositivo sono oggetti o imballi indeformabili. Il peso, la posizione e le dimensioni dei carichi devono rispettare i seguenti limiti:

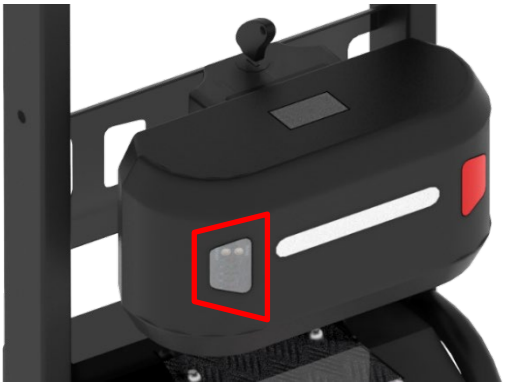
Carico massimo	≤ 160 kg

5.5.7 Accensione

- Sul retro della batteria, posizionare il pulsante **4** su "I" (ON).
- Sul display di controllo, premere e tenere premuto il tasto **1** per qualche secondo; il display si accende.

5.5.8 Controllo livello di carica batteria

Dopo aver avviato il dispositivo (par. 5.5.1), il livello di carica della batteria verrà mostrato nel display del quadro comandi (**D**).



Quando il dispositivo è spento o quando la batteria non è inserita nella propria sede, il livello di carica può essere verificato direttamente sulla batteria premendo il pulsante controllo carica.
In seguito alla pressione del tasto si attiveranno gli indicatori a led con la seguente logica:
I= batteria tra lo 0 e il 20%
II= carica tra il 20 e il 40%
III= carica tra il 40 e il 60%
IV= carica tra il 60 e l'80%
V= carica tra l'80 e il 100%

5.5.9 Regolazione della velocità

All'accensione, sul display viene visualizzata di default la modalità **ECO** (velocità normale).
Per variare la velocità premere il pulsante **2**:

- 1 volta: appare **MID** (velocità media)
- 2 volte: appare **HIGHT** (velocità massima)

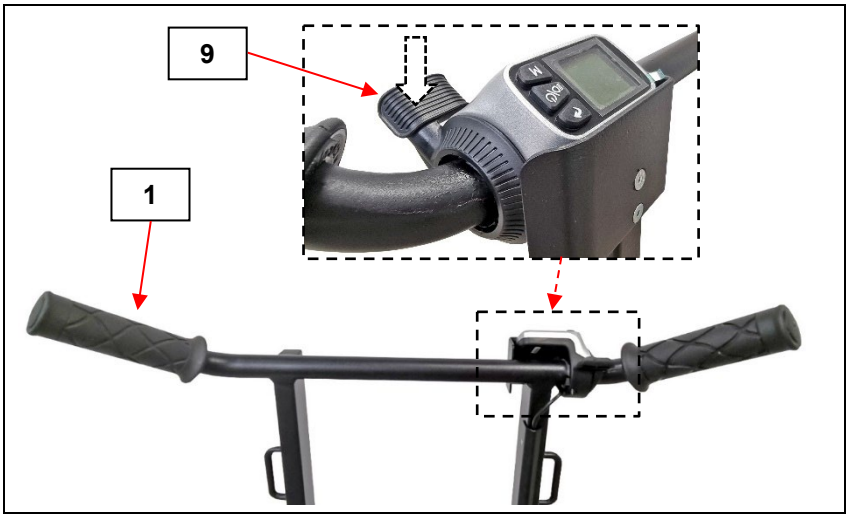
5.5.10 Avviamento e fermata del dispositivo

AVVIAMENTO

- Afferrare le impugnature **1**.
- Premere la leva di azionamento **9**. Il dispositivo si avvia in avanti per la velocità impostata (per eseguire la manovra in retromarcia, fare rif. al par. 5.5.5).

FERMATA

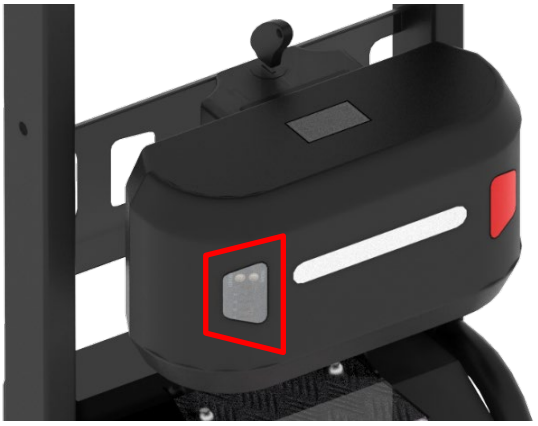
- Rilasciare la leva di azionamento; il dispositivo si ferma.



5.5.11 Inserimento/disinserimento della retromarcia

- Premere 1 volta il tasto **1**: si attiva la retromarcia.
- Premere la leva di azionamento **9**; il dispositivo si muove all'indietro.

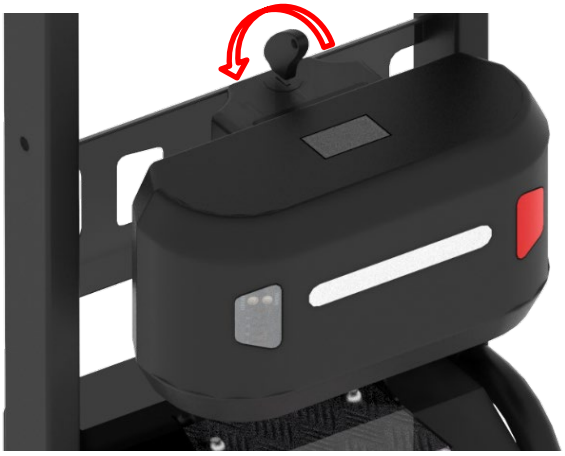
5.5.12 Accensione segnalatore catarifrangente

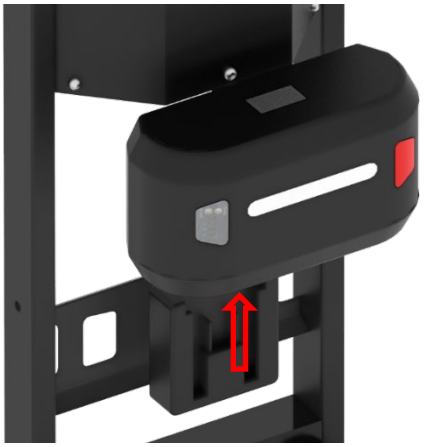


Per attivare il segnalatore catarifrangente in modalità continua premere una volta il pulsante accensione/spegnimento segnalatore catarifrangente.
Per passare alla modalità accensione a intermittenza premere di nuovo il pulsante.
Per disattivare il segnalatore premere ulteriormente il pulsante di accensione/spegnimento.

5.5.13 Ricarica della batteria

La batteria del dispositivo può essere ricaricata direttamente dalla propria sede o estraendola dal dispositivo.



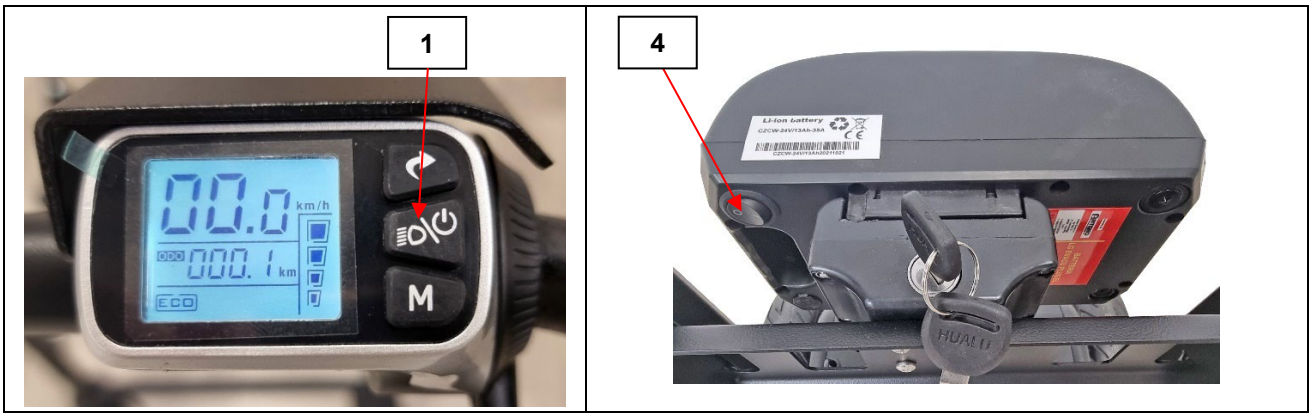


Per estrarre la batteria del dispositivo ruotare in senso antiorario la chiave di blocco/sblocco batteria e tirare la stessa verso l'alto.

Per ricaricare la batteria inserire il connettore del caricabatteria nella presa di carica della batteria e la spina del caricabatteria nella presa di alimentazione.

	Verificare che l'alimentazione principale a cui si sta connettendo il caricabatteria rispetti quanto indicato nel par. "Caratteristiche tecniche"
	Per la ricarica utilizzare esclusivamente il caricabatteria fornito in dotazione. In caso di avaria o smarrimento dello stesso contattare Antano Group per la sostituzione.
	Conservare la batteria e il caricabatteria come indicato nel par. "Condizioni ambientali per lo stoccaggio, il trasporto e l'utilizzo".
	Durante la carica delle batterie non scollegare il connettore di collegamento del caricabatterie.
	Fate attenzione a non bagnare il caricabatteria; non aprite il caricabatteria.

5.5.14 Spegnimento

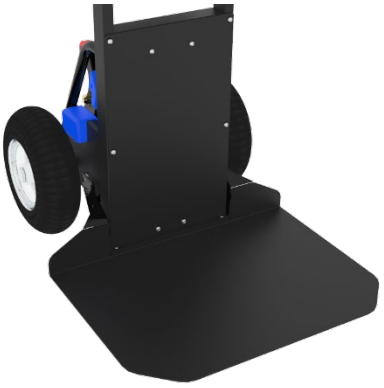


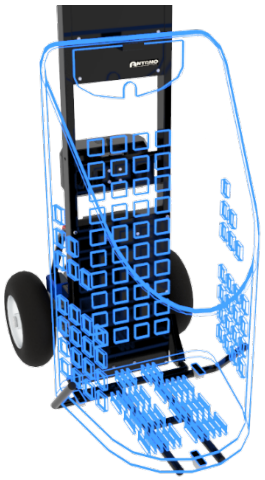
- Sul display di controllo, premere e tenere premuto il tasto **1** per qualche secondo; il display si spegne.
- Sul retro della batteria, posizionare il pulsante **4** su "0" (OFF). La batteria si spegne.

6 ACCESSORI E VARIANTI

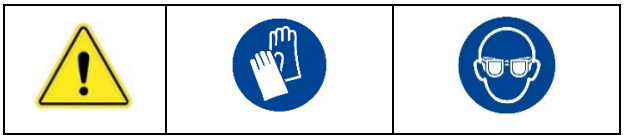
Si raccomanda di utilizzare il dispositivo esclusivamente in combinazione con gli accessori Antano Group s.r.l. sotto riportati.

L'utilizzo di altri prodotti potrebbe risultare pericoloso e quindi deve essere preventivamente valutato dal costruttore.

Articolo	Descrizione	Caratteristiche	Immagine
0319_OP_002	**Pedana richiudibile in tubolare XL**	**Pedana richiudibile in tubolare extralarge per carichi di grandi dimensioni.** **Altezza di carico da terra: 20mm**	
0319_OP_003	**Pedana richiudibile in lamiera**	**Pedana richiudibile in lamiera per carichi di dimensioni ridotte.** **Altezza di carico da terra: 3mm**	
0319_OP_004	**Pedana richiudibile in lamiera XL**	**Pedana richiudibile in lamiera extralarge per carichi di grandi dimensioni.** **Altezza di carico da terra: 3mm**	

Articolo	Descrizione	Caratteristiche	Immagine
0319_OP_006	Sistema d'aggancio per carrello FLEXI	Sistema d'aggancio/sgancio rapido per carrello FLEXI.	
0319_OP_005	Carrello posteriore per movimentazione in piano	Carrello posteriore per consentire una movimentazione agevole durante il trasporto dei carichi su superfici piane	
0319_OP_007	Cintura d'ancoraggio carico	Cintura estensibile d'ancoraggio dei carichi	

7 MANUTENZIONE E PULIZIA



7.1 Pulizia generale

Tenere pulito il prodotto è di fondamentale importanza per ridurre i rischi di infortunio o danno a persone e/o cose. Al fine di rendere più agevoli ed efficaci le operazioni di pulizia si consiglia di provvedere a tale attività dopo l'uso, prima di riporre il dispositivo; in questo modo lo sporco può essere asportato più facilmente evitando inoltre che:

- eventuali agenti/sostanze corrosive abbiano il tempo e la possibilità di agire sul prodotto deteriorandolo
- del materiale possa incrostarsi e venire a cementarsi con la struttura del dispositivo

Si consiglia di pulire il dispositivo con frequenza regolare, in base all'utilizzo ed alle condizioni ambientali e di sporcizia che si possa accumulare.

Durante tutte le operazioni di controllo l'operatore deve indossare adeguati dispositivi di protezione individuali (dpi) quali guanti, occhiali, ecc.

7.1.1 Pulizia delle parti metalliche

Le parti metalliche verniciate possono essere pulite con spray commerciali per uso domestico non contenenti alcool o solventi, questi ultimi possono scolorire o danneggiare la vernice stessa. Attenersi alle indicazioni riportate nelle avvertenze. Non utilizzare getti o spruzzi d'acqua.

7.1.2 Pulizia delle parti plastiche

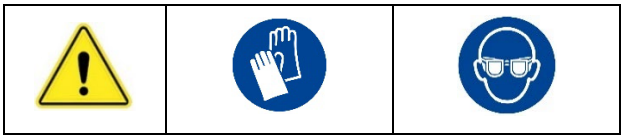
Per la pulizia delle parti in plastica utilizzare un comune detergente per plastica di uso commerciale attendendosi alle indicazioni riportate nelle istruzioni. Evitare prodotti a base di solventi o alcool.
Non utilizzare getti o spruzzi d'acqua.

7.1.3 Pulizia delle ruote

Per la pulizia delle ruote un comune detergente attendendosi alle indicazioni riportate nelle istruzioni. Evitare prodotti a base di solventi o alcool.

ATTENZIONE: Rischi di intrappolamento e/o schiacciamenti involontari.
Porre particolare attenzione durante la pulizia di ruote e parti in movimento

7.2 *Manutenzione ordinaria*



Il soggetto che si occupa della manutenzione ordinaria del dispositivo deve avere i seguenti requisiti:

- Conoscenza tecnica del dispositivo e delle operazioni di manutenzione periodica illustrate nel presente manuale
- Conoscenza di materiali, di accessori e di componenti/parti di ricambio originali o approvati dal fornitore (se previsti) in modo da svolgere ogni operazione senza causare alterazioni e modifiche al dispositivo

Durante tutte le operazioni di controllo, manutenzione ed igienizzazione l'operatore deve indossare adeguati dispositivi di protezione individuali (dpi) quali guanti, occhiali, ecc.

OPERAZIONI	PERIODICITÁ
Verifcare la funzionalità dei comandi.	Gionaliera
Verifica delle condizioni delle ruote	Giornaliera
Verifica a vuoto della corretta mobilità (marcia e arresto).	Settimanale
Verifica delle condizioni della struttura metallica (deformazioni, urti, ecc.).	Semestrale
Verifica del serraggio delle viti.	Semestrale
Verifica del serraggio degli accessori (se presenti)	Semestrale
Verifica del tempo di carica della batteria.	Semestrale
Verifica dell'integrità e della funzionalità del caricabatterie.	Annuale
Verifica dell'integrità dei cavi e dei connettori dell'impianto elettrico.	Annuale
Verifica della leggibilità e l'integrità della targa dati.	Annuale

Antano Group S.r.l. declina ogni responsabilità su malfunzionamenti ed eventuali danni provocati a persone e/o cose dall'utilizzo di dispositivi non soggetti a manutenzione ordinaria, invalidandone la garanzia.
Il soggetto a cui viene affidata la manutenzione ordinaria può individuare le eventuali parti danneggiate, ma per le attività di sostituzione/riparazione si deve rivolgere al fabbricante o ad un centro da esso autorizzato. Utilizzare solo componenti/parti di ricambio e/o accessori originali o approvati da Antano Group S.r.l. in modo da effettuare ogni operazione senza causare alterazioni e modifiche al dispositivo; in caso contrario si declina ogni responsabilità su malfunzionamenti ed eventuali danni provocati dal dispositivo stesso, invalidandone la garanzia.

7.2.1 Revisione periodica

Non si richiedono interventi programmati di revisione periodica presso il fabbricante o centro da lui autorizzato, ma si prescrive di effettuare la pulizia ed i controlli indicati ai rispettivi paragrafi "Manutenzione e Pulizia".

7.2.2 Manutenzione straordinaria

La manutenzione straordinaria può essere eseguita solo dal fabbricante o da centri autorizzati dal fabbricante stesso.

Per gli interventi non effettuati dal fabbricante, ma da un centro autorizzato, vi ricordiamo che è necessario richiedere un report relativo all'attività svolta. Questo permetterà sia ad Antano Group S.r.l. che all'utilizzatore di tracciare nel tempo tutti gli interventi effettuati.

8 INCONVENIENTI E RIMEDI

Alcuni inconvenienti potrebbero insorgere nel tempo a seguito del costante e prolungato utilizzo del dispositivo; a seconda delle casistiche, tali anomalie possono essere sanate dall'utilizzatore o dal produttore.

Di seguito una tabella con i casi più frequenti di inconvenienti, le probabili cause e i rimedi da adottare.

INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
Il dispositivo non si accende	Batteria scarica	Ricaricare la batteria
	Altre cause	Contattare il fabbricante
Il dispositivo non risponde ai comandi	Avaria impianto elettrico	Contattare il fabbricante
	Altre cause	Contattare il fabbricante
Il dispositivo è rumoroso	Una o entrambe le ruote sono sgonfie.	Provvedere a gonfiare con aria compressa.
	Altre cause	Contattare il fabbricante
Il caricabatteria non si accende	Spina non collegata alla presa di corrente.	Verificare e provvedere.
	-	Verificare dati di alimentazione
	-	Contattare il fabbricante
La batteria non si ricarica	Batteria esausta	Sostituire la batteria
	Altre cause	Contattare il fabbricante
Il dispositivo non procede diritto	Una o entrambe le ruote sono sgonfie.	Provvedere a gonfiare con aria compressa.
	Altre cause	Contattare il fabbricante
La guida del dispositivo non risulta agevole	Una o entrambe le ruote sono sgonfie.	Provvedere a gonfiare con aria compressa.
	Il carico non è stabile.	Verificare la stabilità del carico.

9 GARANZIA

Il prodotto è coperto da una garanzia legale di 24 mesi a partire dalla data di consegna contro qualsiasi difetto di fabbricazione (d. lgs 24/2002 e Dir. 1999/44/CE).
Nel periodo di garanzia viene assicurata la manutenzione del dispositivo completamente a carico della ditta produttrice qualora venga accertato che si tratti di un vizio di fabbricazione.
Le spese di trasporto e imballo per eventuali spedizioni del prodotto in garanzia sono a carico del rivenditore o produttore.

La garanzia non copre:

- le parti soggette ad usura per la loro natura e destinazione (esempio: batteria).
- danni derivati da un utilizzo non conforme o diverso da quanto specificato nel presente manuale.
- danni derivati da errato montaggio effettuato dal cliente.
- danni derivati da modifiche, riparazioni o manomissioni effettuate da personale non autorizzato.

I pezzi di ricambio sono disponibili per almeno 5 anni.
Nel caso in cui il cliente rilevi delle problematiche al prodotto, compilando apposito modulo di segnalazione difetti/guasti dovrà informare immediatamente Antano Group S.r.l. o suo rivenditore autorizzato, fornendo indicazioni precise in merito alla difettosità rilevata ed ai riferimenti riportati sulla targa dati apposta sul prodotto.
Il cliente, dopo accordi con Antano Group S.r.l. o suo rivenditore autorizzato, provvederà a spedire il dispositivo per riparazione in garanzia.

Durante il periodo di garanzia l'intervento tecnico avverrà presso il fabbricante che verificherà inoltre se il problema tecnico deriva da un difetto di fabbricazione oppure da altre cause.

Il presente manuale deve essere conservato dal proprietario e accompagnare l'apparecchio per l'esercizio della garanzia.

1 GENERAL INFORMATION

1.1 Purpose and content

This instruction manual, relating to the **electric motorized trolley**, aims to provide all the necessary information for the user to use this device correctly and safely. It includes information on the technical aspect, assembly, operation, maintenance, spare parts and safety.

1.2 Manufacturer

MANUFACTURER

Antano Group s.r.l.
via delle Industrie, 10 - 06034 Foligno (PG)
tel. 0039 0742 381269 - fax 0039 0742 386574
info@antanogroup.com - www.antanogroup.com

1.3 Safekeeping of the operating instruction manual

This operating manual must be kept for the entire duration of use of the device in the vicinity of the product, possibly inside a special container and above all protected from any element or substance that could compromise its perfect legibility.

1.4 Symbols

Pictogram	*Meaning*
	General and/or specific warnings
	Consult instructions manual
	Product compliant with the requirements of Directive 2006/42/**CE**.
	Symbol used to identify information of particular importance within the manual. The information also relates to the safety of personnel involved in using the device
	Symbol used to identify a general ban
	The symbol placed on the product or on the accompanying documentation indicates that this product must not be treated as household waste but must be delivered to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19 / EU)

1.5 Individual protection devices

For maintenance operations, it is necessary to strictly comply with the general accident prevention rules, for this reason it will be important to use the individual protection devices (D.P.I) required for each singular operation. The individual protection devices that may be required for the various operations are shown below.

Obligation of protective or insulating gloves

Obligation of safety goggles

Use of safety shoes

The clothing of who operate or maintain the device must comply with the safety requirements from. EU Reg. 2016/425 and the laws in force in the country in which it is carried out.

1.6 Glossary of used terminology

Termine	Definizione
MANUFACTURER	Natural or legal person who is responsible for the project, construction, packaging or architecture and placing the machine on the market
USER	Person intended for the use of the appliance
ASSISTANT	Person destined to assist the user during the use of the device
SERVICE or AUTHORIZED PERSONNEL	Persons or entities responsible to the manufacturer who install, assemble, maintain or repair the machine
NORMAL USE	Operation including periodic checks and user adjustments.
IMPROPER USE REASONABLY FORESEEBLE	Reasonably foreseeable usage errors that could cause danger to the user by using the device outside from normal use
OPTIONAL	Additional part intended to be used, together with the device, for the purpose of realizing the intended use, adapting it for a special use, improving its performance or allowing integrating its functions with those of another device.
RISK	Probability of damage happening
DAMAGE	Physical injury or damage to the health of people, animals, property and / or the environment.
DANGER	A potential source of damage.
ORDINARY MAINTENANCE	Periodic operations for verifying correct operation (example: cleaning) addressed to the user, assistant or manufacturer.
EXTRAORDINARY MAINTENANCE	Operations necessary to prevent or remove faults that could compromise the operation of the device. These operations are aimed at technical assistance or authorized personnel of the manufacturer.

1.7 Requests for assistance

For any information relating to the instructions, use, maintenance, installation or return, contact the Antano Group s.r.l. Customer Assistance Service or contact your local authorised dealer.

Antano Group s.r.l.
via delle Industrie, 10 - 06034 Foligno (PG)
tel. 0039 0742 381269 - fax 0039 0742 386574
info@antanogroup.com - www.antanogroup.com

To facilitate the assistance operations always indicate the serial number or lot number shown on the label applied to the device.

1.8 Disposal

Once unusable, the device, if it has not been contaminated by particular agents, must be delivered to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment (Directive 2012/19 / EU), otherwise follow the applicable regulations of disposal.

1.9 Labelling

Each device is equipped with a label, positioned on the device itself, bearing the identification data of the manufacturer and the product in addition to the CE marking (see paragraph “Marking data”). This label must never be removed or covered.

2 WARNINGS

2.1 General warnings

ATTENTION

- Before carrying out any operation with and on the device (such as training, installation, use) operators must carefully read the instructions contained in this document, with particular attention to due safety precautions and methods for installation and operation in order to reduce the risk of injury or damage to persons and/or property.
- If there are instructions for use and maintenance referring to another device than the one received, it is necessary to immediately contact the manufacturer or your authorised local dealer before using the product.
- If you have any doubts about the correct interpretation of the instructions, contact Antano Group s.r.l. or its authorised local dealer to obtain the necessary clarifications.
- Before each use, always check the integrity of the device. If there are any anomalies or damage that could compromise the operation and safety of the device, therefore of the patient and operator, it is necessary to immediately place the device out of service and contact the manufacturer or their authorised agents.
- Perform the required maintenance.
- Handle with care.
- Use of the device for any other purpose than described in this manual is forbidden.
- Do not use the device if you are under the influence of alcohol or drugs.
- Do not arbitrarily alter or modify the device; any change could cause unforeseeable operation and harm to the patient, the operator or any rescuers.
- The device must not be tampered with (modifications, touch-ups, additions, repairs), otherwise we will not be held liable for incorrect operation or for any damage caused by the device itself; furthermore, the EC certification and the product warranty shall lapse.
- Do not store the device under other more or less heavy materials that could damage its structure.
- Store the product away from sunlight and weather.
- Keep out of the reach of children.
- Keep the device at a safe distance from heat sources, sources of combustion, flammable agents and/or chemical substances/agents that could alter its functional and safety characteristics.
- Position and adjust the device so that it does not obstruct the operations of rescuers and the use of rescue equipment.
- The distributor or end user assumes all liability related to the failure to comply with the indications and warnings contained in this manual with the consequent obligation of holding Antano Group s.r.l. harmless and/or relieving the company of any liability relative to any possible injurious effect.

2.2 Specific warnings

ATTENTION

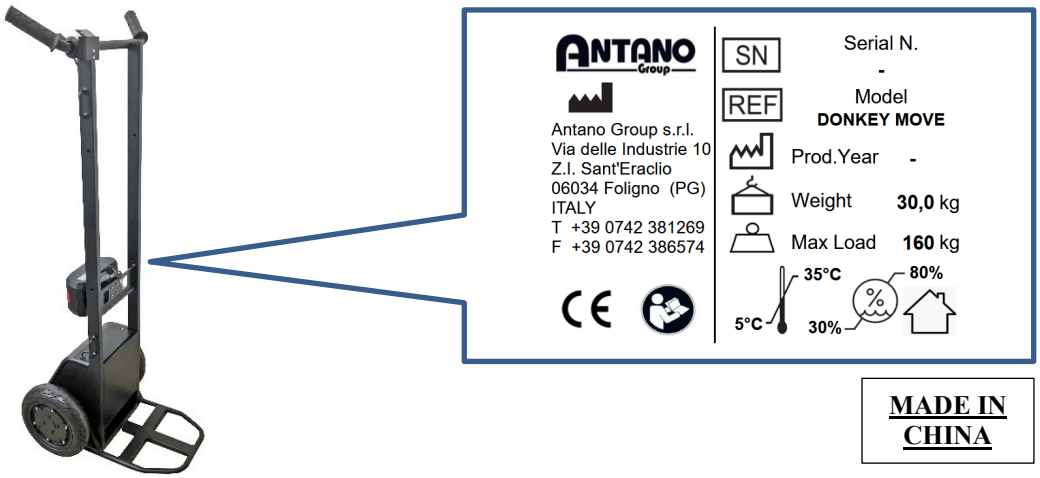
- Only use Antano Group S.r.l. original or approved components/spare parts and/or accessories to perform any operation without causing alterations and modifications to the device; otherwise, we shall decline all responsibility for correct operation or for any damage caused by the device itself to people and/or property, invalidating the warranty and voiding compliance with Directives 2006/42/CE
- Observe the specifications stated herein.
- The user must be familiar the device's features before use
- Take care not to activate the electrical controls when an operator is adjusting one of the components of the device
- Always check that the parts of the device are not worn or damaged before use, and report it to an authorised dealer/reseller if necessary
- If the electrical parts require maintenance, always wear the appropriate PPE in order to avoid personal risks or injuries
- During the transport phase, make sure that the device is always handled by at least two people who are appropriately built for handling
- During use keep children and animals at due distance.
- Work in a well-lit area.
- Keep the operating area clean.
- Do not wear loose clothing or hanging ornaments to avoid them from getting caught on moving parts. Wear shoes that cover the entire foot and tie up long hair.
- Before each use remove any dust, oil, liquid substances and dirt in general.

3 PRODUCT DESCRIPTION

3.1 Intended use

DONKEY MOVE is a device designed, built and tested for the handling of loads on a flat surface, in an internal environment for civil, commercial and light industry use.

3.2 Marking data



3.3 Technical characteristics

		DONKEY MOVE
Dimensions (LxDxH)	mm	450 x 300(P1) (P2) x 1330
Wheel dimensions	mm	260 x 85
Wheel pressure	bar	2
Max. load capacity	kg	160
Weight with battery	kg	28,7
Battery weight	kg	2
Battery autonomy	hours	8
Charger supply (IN)		100-240 Vac - 50/60Hz - 1,6 A
Charger supply (OUT)		29,4 Vdc – 3,0 A
Battery charging time	hours	8
Motor power	W	350
Noise level	dB(A)	<70
Vibration – hand-arm system	m/s^2	<2,5

*(P1) Depth with **closed base**.*

*(P2) Depth with **open base** (depending on the platform installed):*

- ***Standard base**: 540 mm*
- ***XL tubular loading base**:* 650 mm
- ***Sheet metal loading base**:* 448 mm
- ***XL sheet metal loading base**:* 668 mm
- ***FLEXI trolley loading base**:* 635 mm
- ***Rear trolley**:* 931 mm

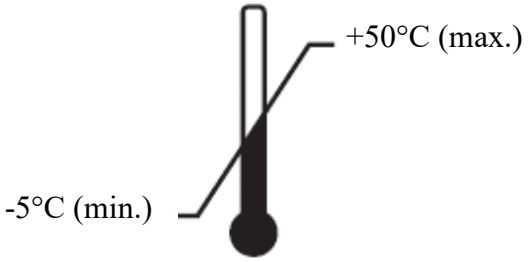
The value increases by 10 mm in the event that the device is equipped with an XL platform.

3.4 Reference standards

Reference	Document title
2006/42/CE	Machinery Directive
2014/30/UE	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/35/UE	Low Voltage Directive

3.5 Environmental conditions for storage and transport

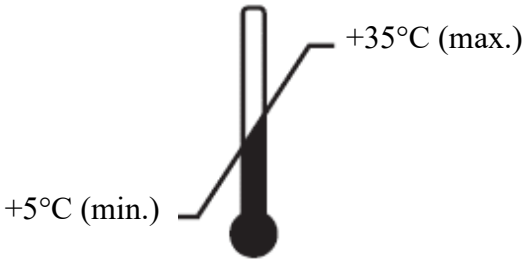
Ambient temperature



Relative humidity

3.6 Environmental conditions for operation

Ambient temperature



Relative humidity

4 OPERATING INSTRUCTIONS

4.1 Transport and storage

Before transporting the device, make sure that it has been properly packaged and that you have made sure that there is no risk of impact or falling during transport. Keep the original packaging for future transport and storage. Damage to the device caused during transport and handling is not covered by the warranty; repairs or replacements of damaged parts are charged to the customer.

WARNING: Turn off the device before any type of transport.

4.2 Preparation

Upon receiving the product:

- Remove the packaging and arrange the material so that it is visible
- Check that the package contains all the parts, if not, contact Antano Group s.r.l. or the authorised local dealer immediately
- Inspect the device each time before use to check for operating anomalies and/or damage due to transport and/or storage. In particular, check:
    - General functioning and device status
    - State of device cleanliness

If the reported conditions are observed, the device can be considered ready for use; otherwise, it is necessary to immediately remove the device from service and contact the authorised assistance.

5 USE

To ensure the correct use of the device and the safety of the user, compliance with the following is recommended

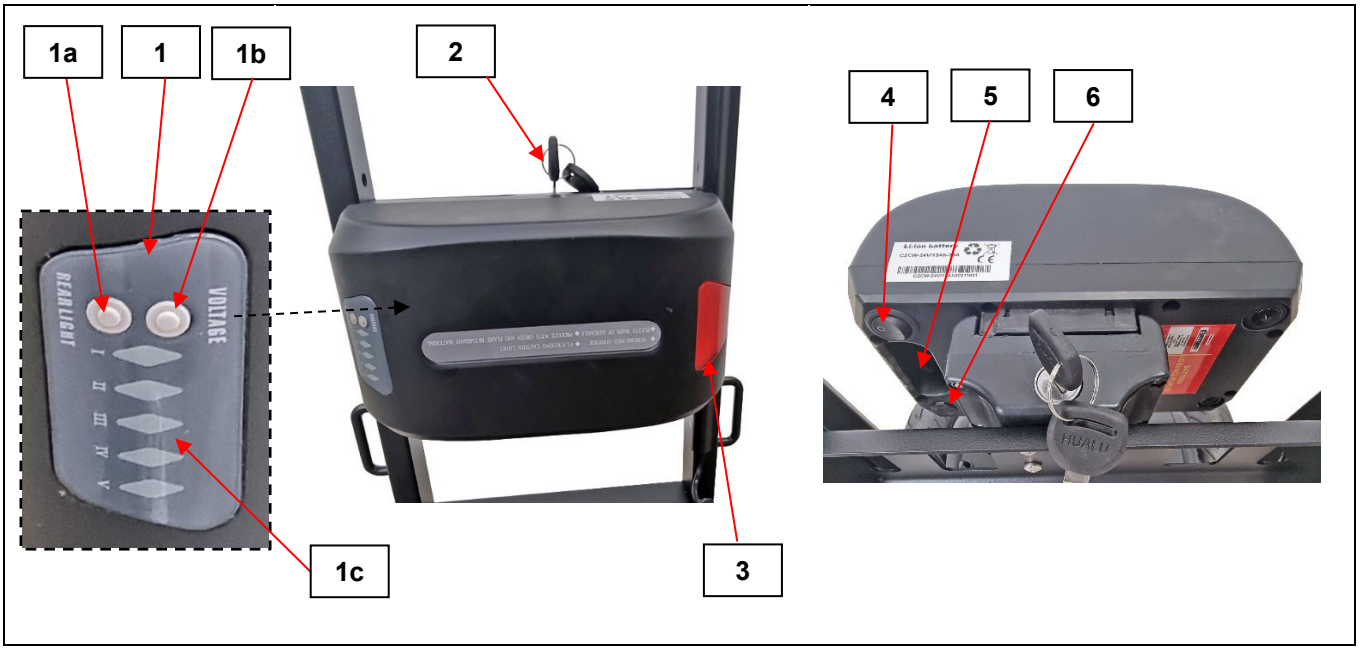
5.1 General view and main components

1	Handles
2	Tubolar frame
3	Lithium ion battery
4	Moving wheels
5	Foldable tubolar loading base
6	Load backrests
7	Control displays
8	Motor
9	Operating lever
10	Hooks for anchor belts

5.2 Control displays

1	**ON/OFF + REVERSE GEAR button.** Held down for a few seconds switches the device on and off. Pressed and released during operation: switches reverse gear on and off.
2	**Selects speed mode (ref. C)**
3	**Displays general information.** **Pressed repeatedly, displays distance, battery voltage, etc. (ref. B)**
4	**LCD Display**
A	**Display of movement speed in km/h**
B	**Information display (if button 3 is pressed)**
C	**Display of the speed mode selected with button 2** **ECO**: normal speed (default setting when the device is switched on) **MID**: medium speed **HIGHT**: fast speed

5.3 Battery

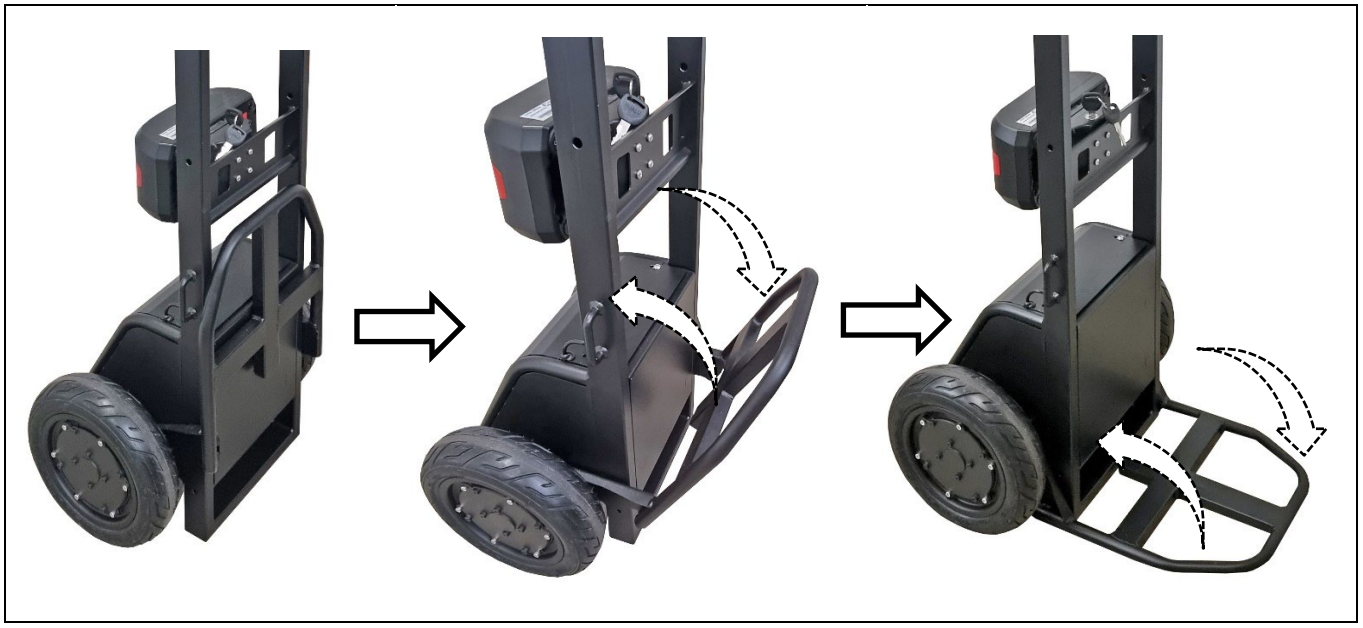


1	**Battery controller** **1a) On/off reflective signaller button** **1b) battery level controller button** **1c) battery level led indicator**

2	Lock/unlock battery key
3	Reflective signaller
4	On/off switch
5	Battery handle
6	Charge socket

5.4 Preparation for operation

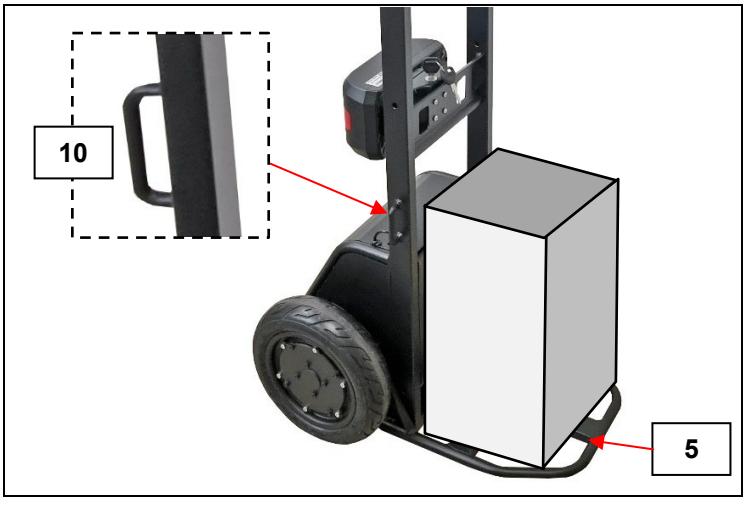
5.4.1 Opening/closing the base



- Open the loading base by moving downwards until the end stop.
- At the end of use, close the loading platform upwards to the end stop.

5.4.2 Positioning the load

- Check that the weight of the load is suitable to be transported with the device (see para. 5.5.6).
- Place the load on base **5** and check its stability.
- If necessary, use the hooks **10** (no. 2 at the top, no. 2 at the bottom) for the use of extendable belts suitable for anchoring the load.



5.5 Using the device

5.5.1 General warnings

	The admissible use of the device is exclusively that described in this manual. Read these instructions carefully to familiarize yourself with the functionality of the device.
	To become familiar with the device, it is recommended to carry out tests without load and at low speed.
	Any type of modification to the operating parameters is forbidden. Antano Group s.r.l. declines any responsibility in case of tampering in the settings. A variation of the values set by the manufacturer can compromise the stability of the machine.
	During movement operations do not use the on/off key switch to stop the device unless an emergency stop is required.
	The transport of loads other than those indicated in this manual is forbidden
	It is forbidden for the user to wear scarves or other clothing that may interfere with the moving parts of the device.
	Do not use the device on stairs.
	Before each use, check the battery charge status.
	Pay maximum attention during the maneuvering phases of the device, avoiding distractions and keeping your hands firmly on the handles and / or at the rudder.
	Before undertaking any movement, check that there are no things or people that could interfere with the path of the device
	Before starting any handling, check that the weight of the material transported is evenly distributed within its packaging to avoid unbalancing the latter
	During all the phases described in par. "Functionality" it is necessary to wear the following personal protective equipment: Protective gloves and safety shoes.

5.5.2 Correct use procedures

The following are behavioral procedures to be followed to prevent dangerous situations due to improper use of the device:

- Handle any obstacles carefully
- Adapt your movement speed to the context in which you are moving
- Avoid putting electrical / electronic parts (including battery and control unit) in contact with water or other liquids.

5.5.3 Driving rules

To ensure the integrity of the vehicle and its duration over time, compliance with the following behavioral rules is recommended:

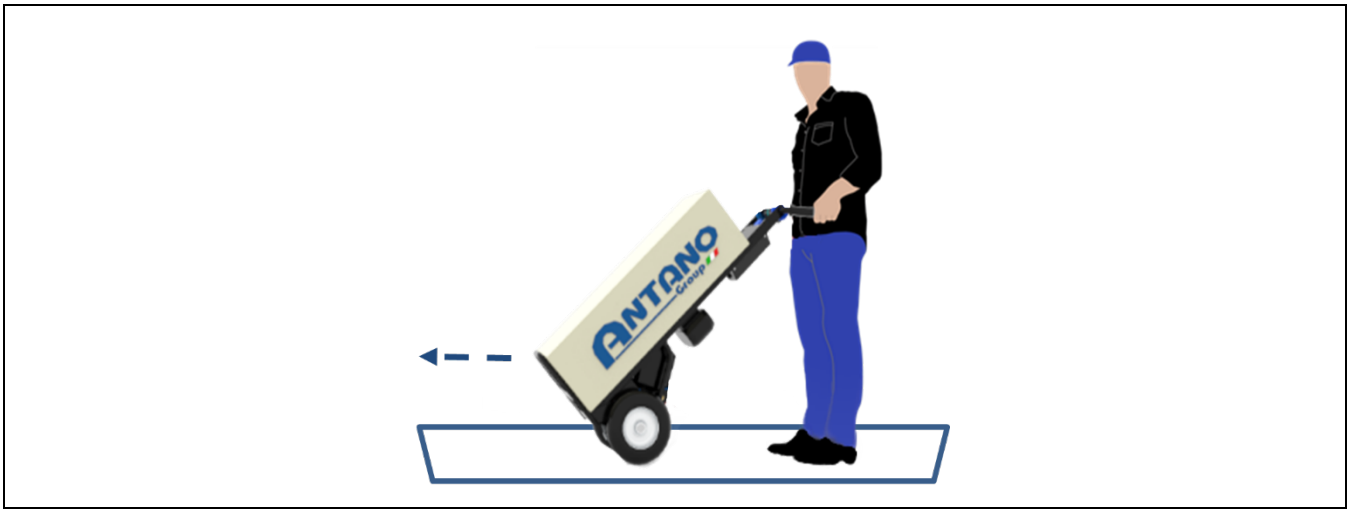
- Avoid strong impacts with any obstacle.
- Before use, it is advisable to become familiar with the use of the device.
- Strong electromagnetic fields can interfere with the operation of the device.
- ***Stairs, escalators and treadmills cannot be walked with the device.***
- While driving, never put your hands into the wheel or moving parts of the device.

In the event of a tire puncture contact the manufacturer or authorized dealer.

5.5.4 Pushing handling

An operator, holding the handles firmly and keeping the device in an inclined position backwards with the loading platform completely raised from the ground, can push the device on flat flooring.

By flat surfaces we mean all those floors that do not present roughness greater than 10 mm.



5.5.5 Preliminary Checks

Before switching on the device, a series of checks must be carried out in order to use the device correctly and avoid accidents.

- Check that the device has not been damaged during unpacking or transport.
- Check with care the integrity of the electric cables, the battery, the control panel, the handles, the rudder and the wheels.
- Check the battery charge status.
- Test operation without load.

5.5.6 Permissible loads

The loads that can be handled with the device are non-deformable objects or packaging. The weight, position and dimensions of loads must comply with the following limits:

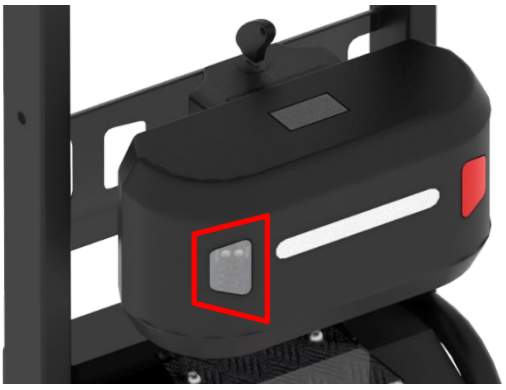
Maximum load capacity	≤ 160 kg

5.5.7 Switching on

- On the back of the battery, set button **4** to "I" (ON).
- On the control display, press and hold button 1 for a few seconds; the display lights up.

5.5.8 Battery charge level check

If the device has been switched on (para. 5.5.1), the battery charge level will be shown in the control panel display (**D**).



If the device is turned off or when the battery is not inserted on its place, the charge level can be checked directly on the battery pushing the battery level controller button.
The led indicators will activate as show following:

I= charge between 0 and 20%
II= charge between 20 and 40%
III= charge between 40 and 60%
IV= charge between 60 and 80%
V= charge between l'80 and 100%

5.5.9 Speed adjustment

When switched on, the display shows **ECO mode** (normal speed) by default.
To change the speed, press button **2**:

- 1 time: **MID** (medium speed) appears
- 2 time: **HIGHT** (maximum speed) appears

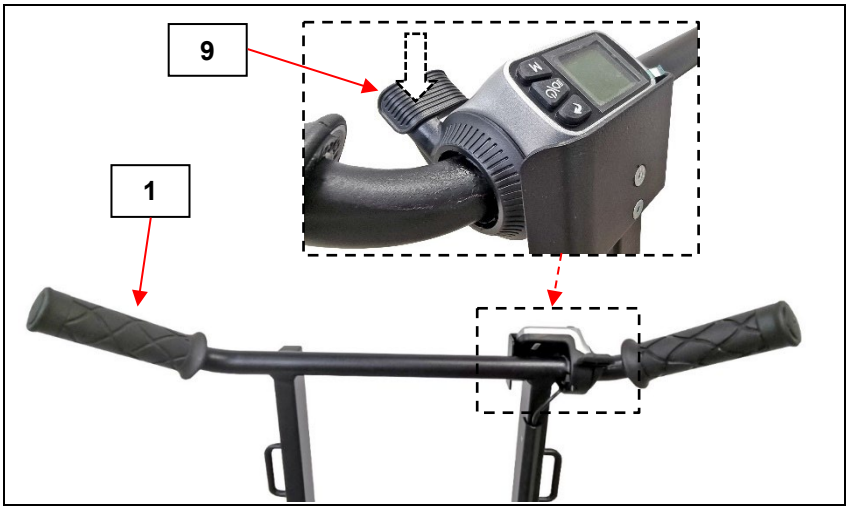
5.5.10 Starting and stopping the device

STARTING

- Grasp the handles **1**.
- Press operating lever **9**.
  The device will start forwards for the set speed (to perform the manoeuvre in reverse, refer to para. 5.5).

STOP

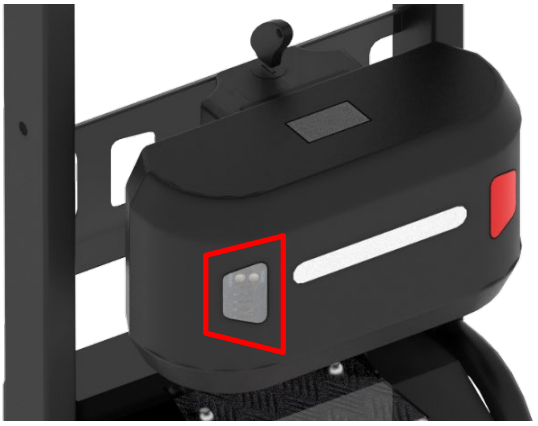
- Release the operating lever **9**; the device stops.



5.5.11 Engaging/disengaging reverse gear

- Press button **1** once: reverse gear is activated.
- Press drive lever; the device moves backwards.

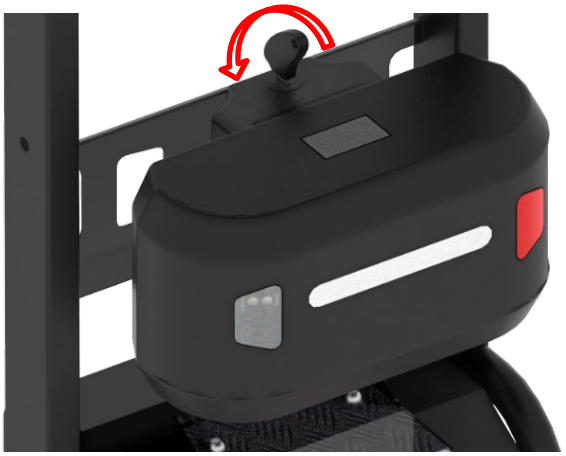
5.5.12 Reflective signaller switching on

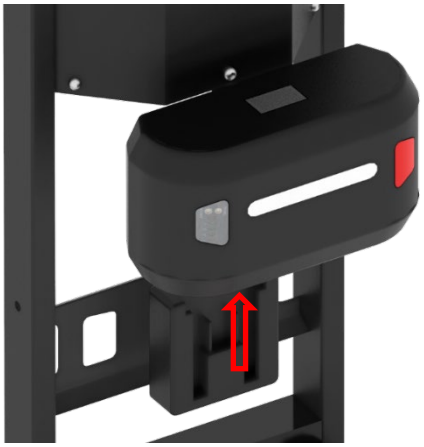


Push one time the on/off reflective signaller button to turn on it in continuous mode.
Push another time the button to change on intermittent mode.
Push another time the button to turn off the signaler.

5.5.13 Battery charging

The device battery can be recharged from its place or by pulling it out.



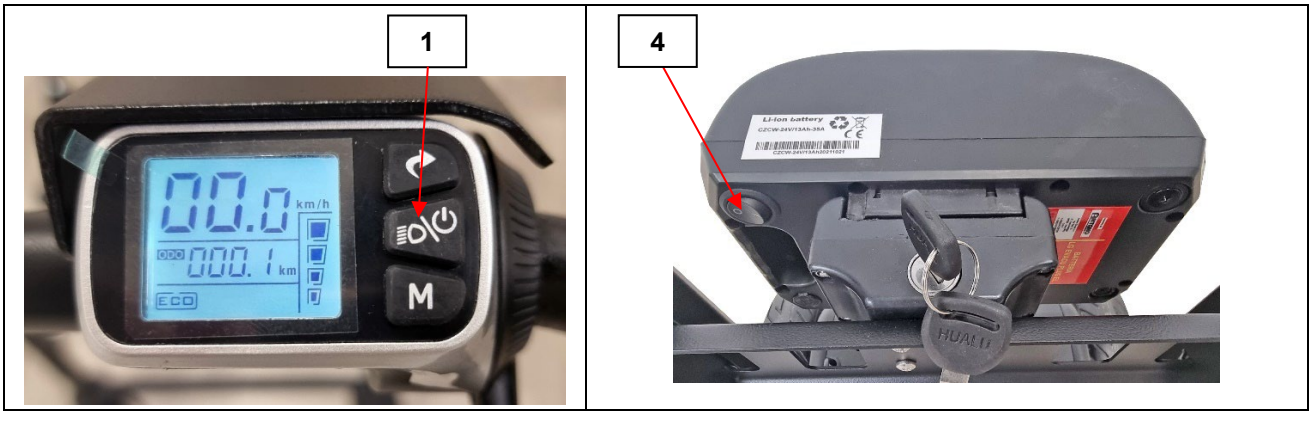


Rotate counterclockwise the lock/unlock key to pull out the device battery. Pull it upwards.

To recharge the battery, insert the charge connector in to the charging socket on the battery and the charging plug in the main supply socket.

	Check that the main power supply is in compliance with the values indicated in "Technical specification".
	To recharge, use only the charger supplied. In case of failure or loss, contact Antano Group for replacement
	Store the battery and charger as indicated in paragraphs "Enviromental conditions for storage and transport" and "Enviromental conditions for operation"
	While charging the batteries, do not disconnect the charger connector.
	Be careful not to get the charger wet, do not open the chrager.

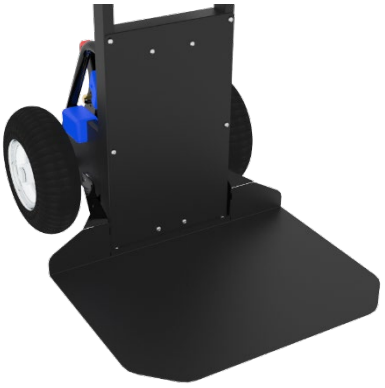
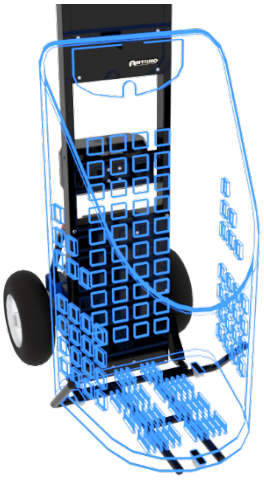
5.5.14 Switching off



- On the control display, press and hold button **1** for a few seconds; the display switches off.
- On the back of the battery, set button **4** to "0" (OFF). The battery switches off.

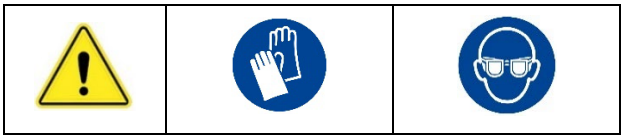
6 OPTIONAL

It is recommended to use the device only in combination with the Antano Group s.r.l. optional shown below
The use of other products could be dangerous and therefore must be previously evaluated by the manufacturer.

Item	Description	Features	Picture
0319_OP_002	XL foldable tubular loading base	Extralarge foldable base in tubular for large loads. Loading height from the ground: 20mm	
0319_OP_003	Foldable sheet metal loading base	Foldable sheet metal base for small loads. Loading height from the ground: 3mm	
0319_OP_004	XL foldable sheet metal loading base	Extralarge foldable sheet metal base for large loads. Loading height from the ground: 3mm	
0319_OP_006	Coupling system for FLEXI trolley	Quick coupling/release system for FLEXI trolley	

Item	Description	Features	Picture
0319_OP_005	Rear trolley for flat handling	Rear trolley to allow easy handling during the transport of loads on flat surfaces.	
0319_OP_007	Load anchor belt	Extendable belt for anchoring loads	

7 CLEANING AND MAINTENANCE



7.1 General cleaning

Keeping the product clean is essential to reducing the risk of injury or damage to persons and/or property.
In order to make cleaning operations easier and more effective, it is advisable to carry out this activity after use, before storing the device; in this way any dirt can be removed more easily, also avoiding:

- any corrosive agents/substances from having the time and possibility of damaging the product
- material from becoming encrusted and sticking to the structure of the device

It is advisable to clean the device on a regular basis, depending on usage and environmental conditions and any dirt that may accumulate.

During all inspection operations, the operator must wear adequate personal protective equipment (PPE) such as gloves, goggles, etc.

7.2 Cleaning metal parts

Metal and painted parts can be cleaned with off-the-shelf sprays for domestic use, which do not contain alcohol or solvents that may discolour or damage the paint. Adhere to the instructions provided in the warnings. Do not use water jets or sprays.

7.3 Cleaning plastic parts

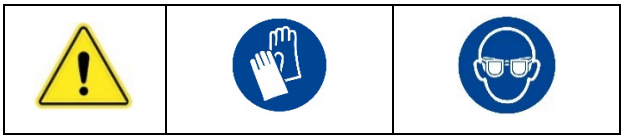
Use a common off-the-shelf detergent to clean plastic parts and comply with the instructions provided. Avoid using solvent- or alcohol-based products.
Do not use water jets or sprays.

7.4 Cleaning the wheels

Periodically clean the driving wheel, also based on the environment where the device is used.
Remove any solid parts that may deposit in the rubber, as well as any threads and hair that may get stuck to the hub, obstructing rotation.

WARNING: Risk of unintentional entrapment and/or crushing.
Take particular care when cleaning wheels and moving parts

7.5 Maintenance



7.5.1 Routine maintenance

The person in charge of performing routine maintenance on the device must have the following requisites:

- Technical knowledge of the device and of the periodic maintenance operations illustrated herein
- Knowledge of original or approved materials, accessories, and components/spare parts (if applicable) in order to carry out any operation without causing alterations and modifications to the device

During all inspection, maintenance and sanitation operations, the operator must wear adequate personal protective equipment (PPE) such as gloves, goggles, etc.

OPERAZIONI	PERIODICITÁ
Check the functionality of the controls.	Daily
Checking the condition of the wheels	Daily
Check without load for correct mobility (start and stop)	Half yearly
Check the condition of the metal structure (deformations, impacts, etc.).	Half yearly
Check the tightening of the fixing screws	Half yearly
Checking the tightness of the accessories (if any)	Half yearly
Check the battery charge time.	Half yearly
Verification of the integrity and functionality of the charger.	Yearly
Check the integrity of the cables and connectors of the electrical system.	Yearly
Verification of the readability and integrity of the data plate.	Yearly

Antano Group S.r.l. disclaims any responsibility for correct operation or for any damage caused to persons and/or property through the use of devices not subject to routine maintenance, voiding their warranty.
The person in charge of routine maintenance can identify any damaged parts, but replacement/repair activities require contacting the manufacturer or an authorised centre. Only use Antano Group S.r.l. original or approved components/spare parts and/or accessories to perform any operation without causing alterations and modifications to the device; otherwise we shall decline all responsibility for correct operation or for any damage caused by the device itself, invalidating the warranty.

7.5.2 Periodic overhaul

Scheduled periodic overhauls are not required at the manufacturer's site or centres authorised by them, but the cleaning and inspection activities indicated in the respective paragraphs on "Cleaning and maintenance" are required to be carried out.

7.5.3 Special maintenance

Special maintenance can only be performed by the manufacturer or by manufacturer's-authorised centres.
For interventions not carried out by the manufacturer, but by an authorised centre, we remind you that it is necessary to request a report on the conducted activity. This will allow both Antano Group S.r.l. and the user to track all the interventions carried out over time.

8 TROUBLESHOOTING

Some drawbacks could arise over time as a result of steady, prolonged use of the device; depending on the cases, these anomalies can be remedied by the user or by the manufacturer.
A table with the most common problems, the probable causes and remedies can be found below.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device will not switch on.	Battery is flat.	Recharge the battery.
	Other causes.	Contact the manufacturer.
The device does not respond to controls.	Electrical system malfunction.	Contact the manufacturer.
	Other causes.	Contact the manufacturer.
The device is noisy.	One or both wheels are deflated.	Inflate.
	Other causes.	Contact the manufacturer.
The battery charger will not switch on.	The plug is not connected to the socket.	Check and provide.
	-	Check power supply data
	-	Contact the manufacturer.
The battery will not recharge.	Battery is flat.	Replace the battery.
	Other causes.	Contact the manufacturer.
The device will not travel in a straight line.	One or both wheels are deflated.	Inflate.
	Other causes.	Contact the manufacturer.
Driving the device is uncomfortable	One or both wheels are deflated.	Inflate.
	The load is unstable.	Check the stability of the load.

9 WARRANTY

The product is legally guaranteed against any manufacturing defect for 24 months from the date of delivery (Italian Legislative Decree 24/2002 and Dir. 1999/44/EC).
During the warranty period, maintenance of the device is guaranteed at the manufacturer's expense in case the presence of a manufacturing defect is ascertained.
Transport and packaging expenses required to ship the product under warranty are borne by the dealer or the manufacturer.

The warranty does not cover:

- Damage due to non-conforming use or different from that specified in this manual.
- Damage due to improper assembly made by the customer.
- Damage due to unauthorised personnel performing modifications, repairs, or tampering with the device.
- Spare parts are available for at least 5 years.

If the customer discovers any problems with the product, by filling in the specific form for reporting defects/failures, he/she must immediately notify Antano Group S.r.l. or the authorised dealer, providing detailed information on the discovered defects and citing the data indicated on the rating plate affixed to the product. Following the agreements with Antano Group S.r.l. or the authorised dealer, the customer must ship the device for repair under warranty.
During the warranty period, the technical operation will take place at the manufacturer's premises who will also check whether the technical problem results from a manufacturing defect or from other causes.

This manual must be stored by the owner and be attached to the device for warranty purposes.

Antano Group S.r.l
Via delle Industrie 10, Zona Ind.le Sant'Eraclio
06034 Foligno (PG) - ITALY
Tel. 0742/381269 Fax. 0742/386574
www.antanogroup.com
info@antanogroup.com

Sistema di gestione qualità certificato da
KIWA CERMET ITALIA S.P.A.
ISO 9001 : 2015

© Copyright Antano Group S.r.l.
Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte del documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza previo consenso scritto della Antano Group S.r.l.